

# Rettet die Irrenden!

F. J. Crosby  
tr. by W. Rauschenbusch

«Erbarmt euch über die Verzweifelten; andere aber rettet mit Furcht und reißt sie aus dem Feuer» (Jud.1,22-23)  
«Geh hinaus auf die Landstraßen und an die Zäune und nötige sie hereinzukommen,  
damit mein Haus voll wird» (Lk.14,23)

W. H. Doane



1. Ret - tet die Ir - ren - den, sucht die Ver - lor - nen, warnt, wo das Lok - ken der Sün - de be - rückt;  
2. Vie - le ver - ges - sen Ihn, man - che ver - ach - ten; Je - sus harrt noch voll Er - bar - men und Treu.  
3. Tief in dem Her - zens - grund lie - get der Sa - me, den in der Ju - gend die Lie - be ge - streut.  
4. Ret - tet die Ir - ren - den, Je - sus ge - beut es; Mit - leid und Lie - be Er sel - ber uns gibt.



weint mit den Trau - ern - den, hebt die Ge - fall - nen, helfft, wo die Schuld ei - ne See - le be - drückt.  
Ruft's ih - nen freund - lich zu, sagt's ih - nen herz - lich: Je - sus ver - lan - get nur Glau - ben und Reu.  
Un - ter der Sün - de Last lag er be - gra - ben, strahlt ihn die Gna - de an, sproßt er noch heut.  
Hin auf den schma - len Weg führt sie ge - dul - dig; sagt's ih - nen trö - stend, daß Je - sus sie liebt.

*Refrain*



Ret - tet die Ir - ren - den, sucht die Ver - lor - nen! Je - sus er - ret - tet sie, Je - sus ist gut.

## Original title: Rescue the Perishing

Rescue the perishing, care for the dying ...

### Sources:


- «Evangelischer Liederschatz», 1897 (323)
- «Evangeliums-Lieder» (Gospel Hymns), 1897 (18)
- «Geistlicher Liederschatz» (881)
- «Gesangbuch», 1952 (397)
- «Neue Zions-Lieder», 1919 (116)
- «Pilgerklänge», 1907 (152)

# Suche vom Grabesrand Seelen zu retten!

F. J. Crosby  
tr. by J. Meyer

«Erbarmt euch über die Verzweifelten; andere aber rettet mit Furcht und reißt sie aus dem Feuer» (Jud.1,22-23)  
«Geh hinaus auf die Landstraßen und an die Zäune und nötige sie hereinzukommen,  
damit mein Haus voll wird» (Lk.14,23)

W. H. Doane



1. Su - che vom Gra - bes - rand See - len zu ret - ten, nimm der Ver - lor - nen in Lie - be dich an!  
2. Ob sie mit bitt - rem Hohn einst ihn ver - ach - tet, wenn sie nur glau - ben, nimmt Je - sus sie an.  
3. Tief in des Herzens Grund liegt oft ge - fan - gen Sehnsucht nach Ret - tung von Sün - de und Wahn.  
4. Scheint die - se Pflicht dir schwer, groß die Beschwerden? Je - sus gibt Kraft dir, o den - ke dar - an!



Rei - che die Bru - der - hand, lö - se die Ket - ten, füh - re Ver - irr - te zu Je - sus hin - an!  
Der in der Dor - nen - kron für uns geschmachtet, war - tet, ob reu - ig ein Herz sich will nahn.  
Weckst du mit Lie - bes - macht die - ses Ver - lan - gen, fin - det es end - lich zur Gna - de die Bahn.  
Ru - fe noch man - che her, gläu - big zu wer - den, treu ih - rem Hei - land zu fol - gen fort - an,



Du, der einst Ret - tung fand, ei - le zu ret - ten!  
Sagt, ob zum Menschensohn See - len ihr brach - tet? Je - sus hat al - les für al - le ge - tan!  
Der in die To - des - nacht für uns ge - gan - gen,  
daß man je mehr und mehr rüh - me auf Er - den:

## Originaltitel: Rescue the Perishing

Rescue the perishing, care for the dying, ...

### Sources:

- «Geistlicher Liederschatz» (876)
- «Gemeinschafts-Lieder», 1917 (304)
- «Neue Zions-Loblieder», 1966 (430)
- «Reichs-Lieder» (535)
- «Siegesklänge» (440)
- «Zions Loblieder», 1943 (433)
- «Zions Wahrheitslieder» (457)